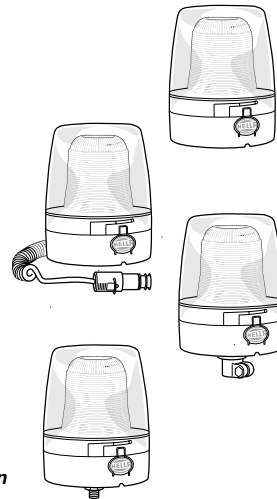
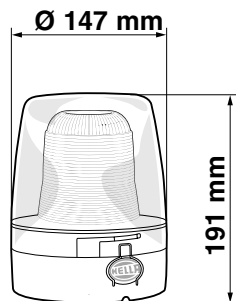




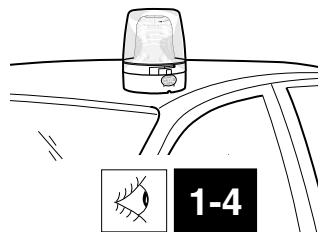
KL-X Junior plus

- D** *Montageanleitung* *Xenon-Blitz-Kennleuchten*
- GB** *Mounting Instructions* *Xenon flashing beacon*
- F** *Instructions de montage* *feux à éclats xénon*
- S** *Monteringsanvisning* *Xenon-blixtlyktor*
- NL** *Montagehandleiding* *Xenon-flitslampen*
- E** *Instrucciones de montaje* *luces de señalización de destello de xenón*
- I** *Istruzioni di montaggio* *dei proiettori d'emergenza lampeggianti Xenon*
- FIN** *Asennusohje* *Ksenonhälytysmajakan*

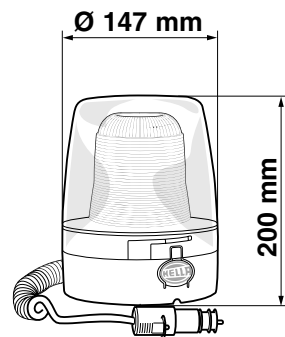




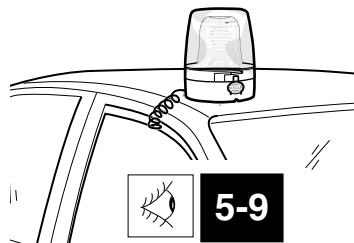
- 2XD 009 051-001/011 12V/24V
- 2XD 009 051-021 12V
 - 2XD 009 051-031 24V



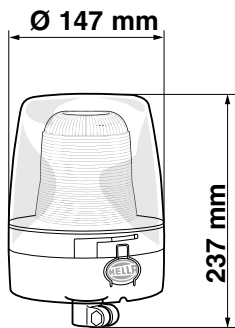
F



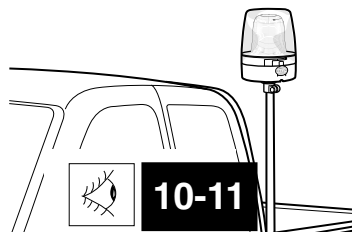
- 2XD 009053-001/011 12V/24V
- 2XD 009 053-021 12V



M

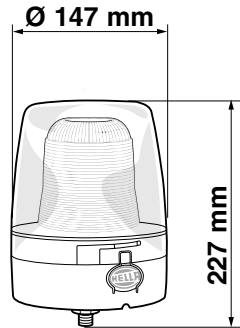


- 2XD 009 052-001/011 12V/24V
- 2XD 009 052-021 12V
 - 2XD 009 052-031 24V



FL

10-11

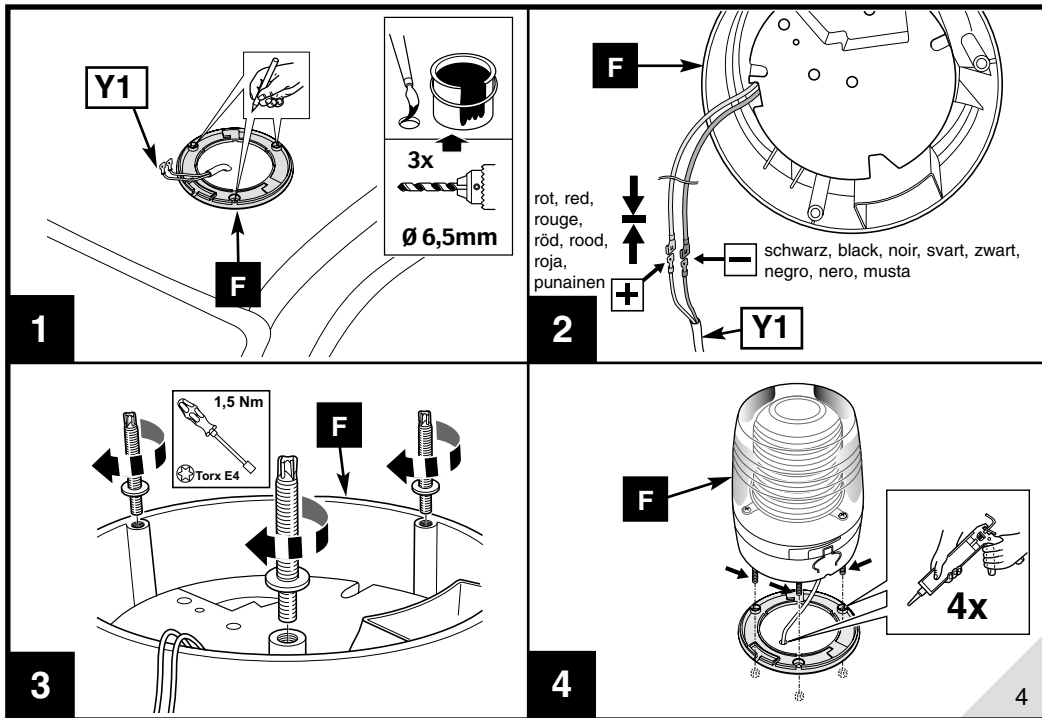


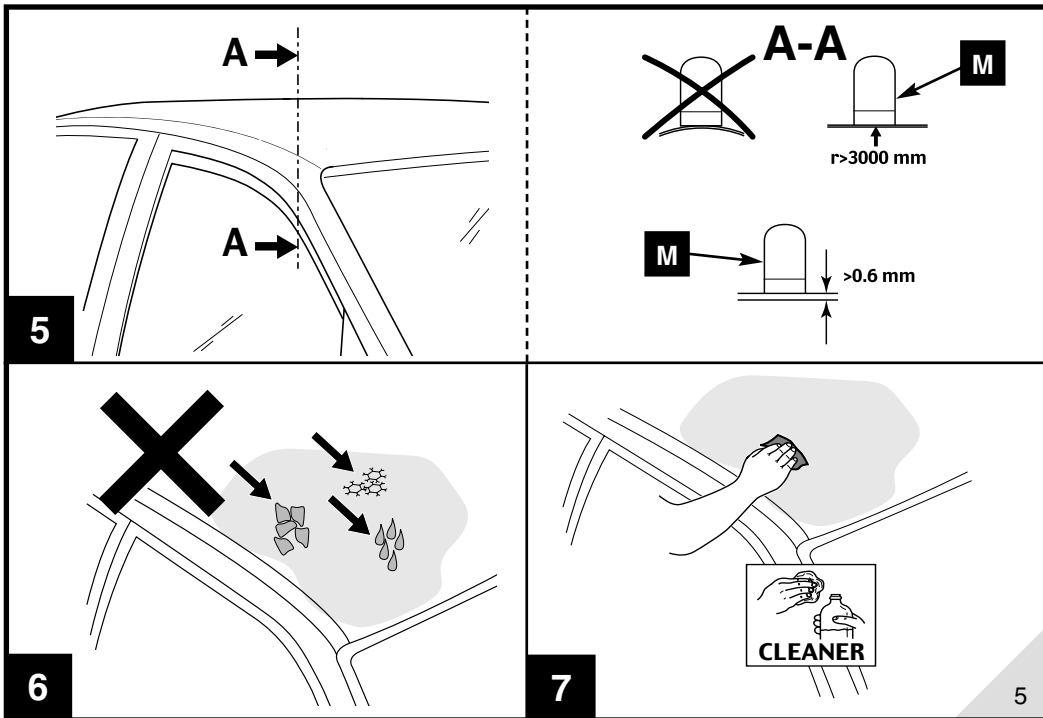
2XD 009054-001/011 12V/24V

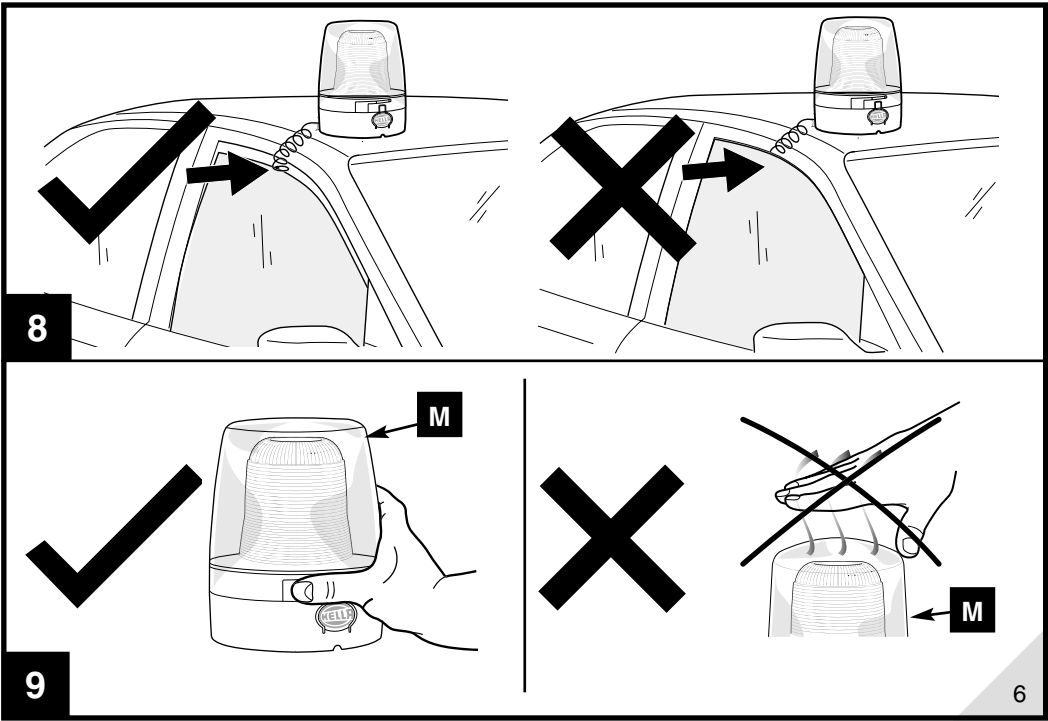


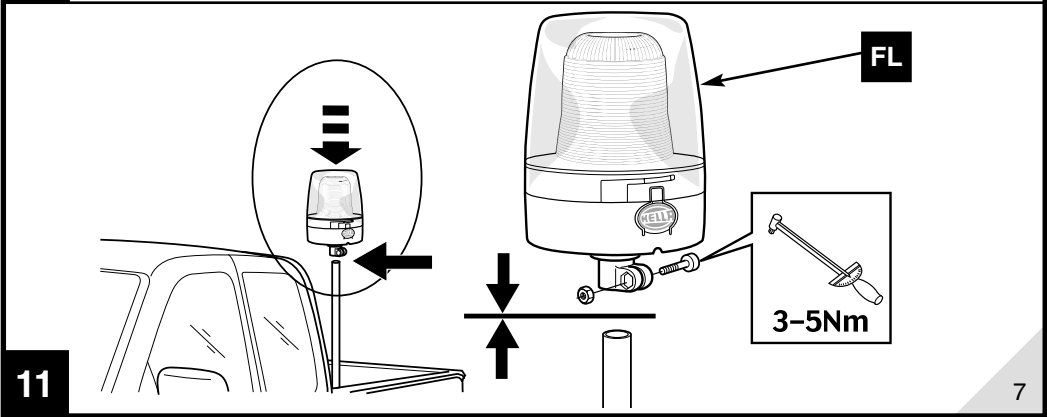
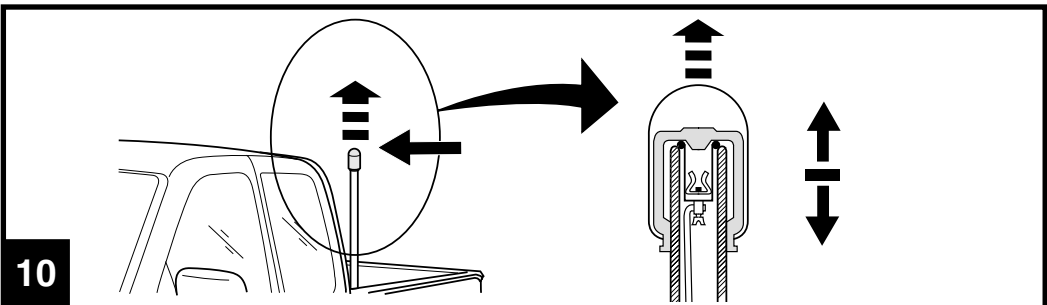
FE

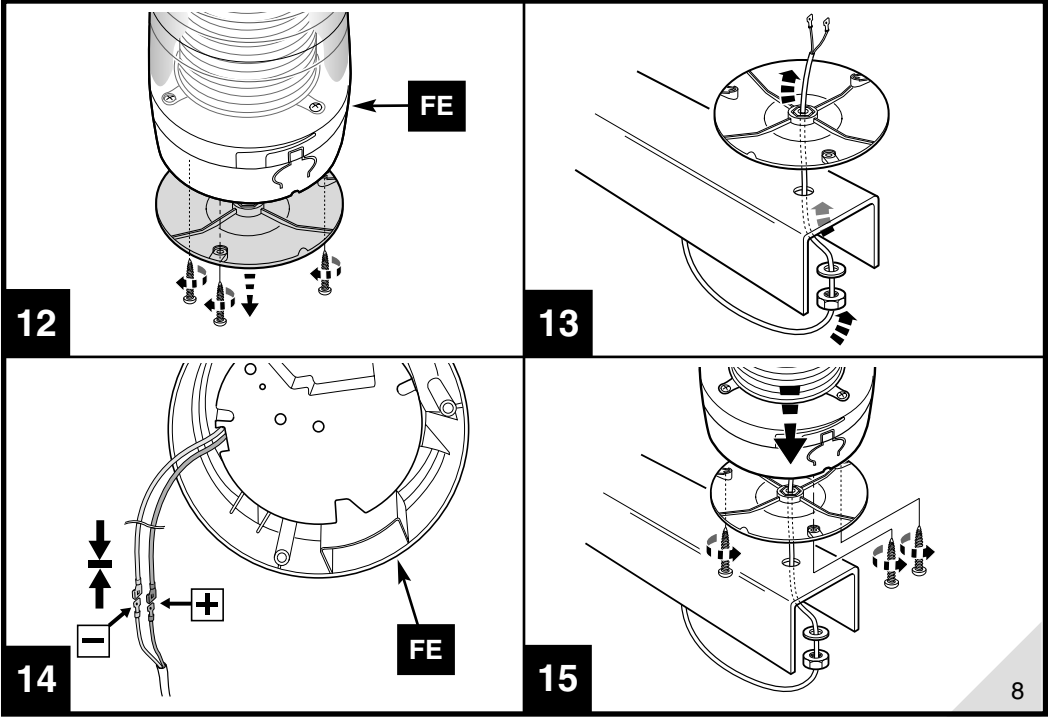
12-15

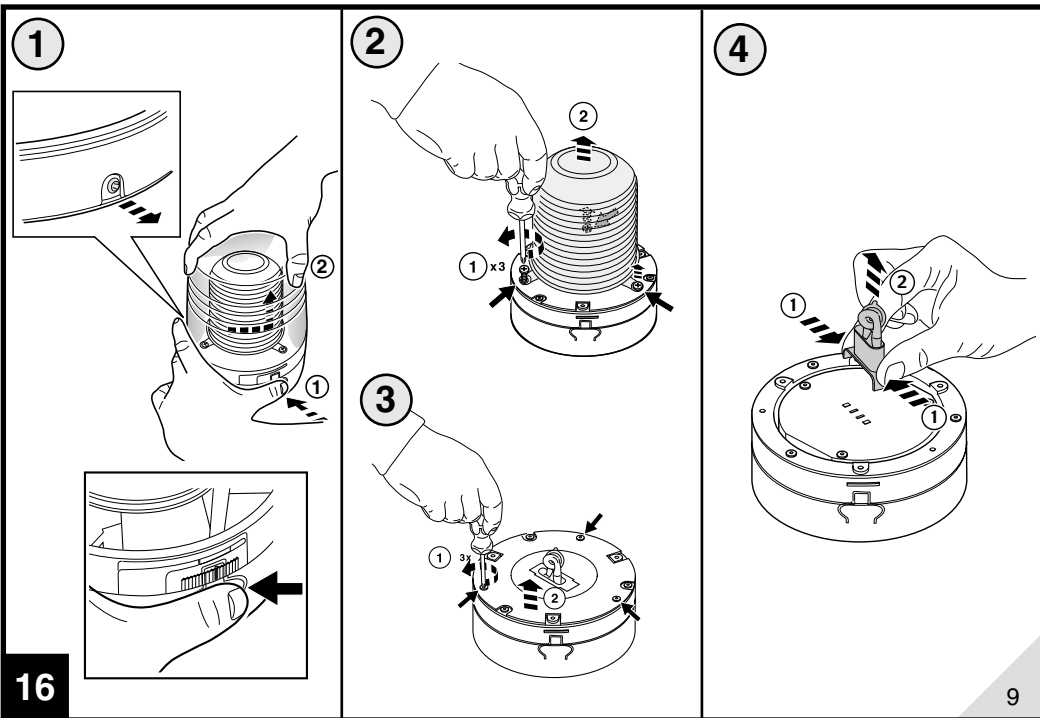












D

Hella Rundum – Kennleuchten sind im Geltungsbereich der ECE – R65 amtlich typgeprüft. Sie müssen an der höchsten Stelle des Fahrzeuges und bei einsatzmäßig belastetem Fahrzeug senkrecht zur Fahrbahn angebracht werden.

Die Rundum – Kennleuchten sind funkentstört und entsprechen der VDE 0879 Teil2. Sie sind EG – genehmigt nach RL72/245 EWG in der Fassung 95/54EG .

Rundum – Kennleuchten mit blauer Lichthaube: für alle bevorrechtigten Wegebenutzer wie Polizei, Feuerwehr, Unfall- und Krankenwagen u.s.w.

Rundum – Kennleuchten mit gelber Lichthaube: für öffentliche Straßendienst – Kraftfahrzeuge, Abschleppwagen, Fahrzeuge mit Überlänge oder – breite usw.

Hinweis für das autorisierte Fachpersonal oder Fachwerkstatt: Bei Defekten im Hochspannungsbereich muß vor dem Öffnen des Geräts die Betriebsspannung abgeschaltet und > 1 Minute gewartet werden.

Rundum-Kennleuchte Form F

Befestigungslöcher und Bohrung für Kabelzuführung entsprechend Lochbild bohren.

Die Gummiunterlage kann als Bohrschablone verwendet werden. Auf die richtige Lage der Runddichtung bei der Montage achten.

Elektrischer Anschluß (abgesicherte Plusleitung):

12V => 10A

24V => 7,5A

Kabelquerschnitt von mind. 1,5 mm² verwenden.

Lichthaubenmontage:

Lichthaube fest zudrehen, um Dichtigkeit zu erreichen.

Dichtung auf korrekten Sitz überprüfen.

Sicherungsschraube nicht vergessen.

Rundum-Kennleuchte Form M

Die Aufsatzfläche muß frei von Schmutz, Wasser, Eis und Schnee sein.

Der elektrische Anschluß kann durch das geöffnete Fenster zur Autosteckdose vorgenommen werden.

Dabei ist darauf zu achten, daß die Anschlußleitung weder gequetscht noch geknickt wird!

Die Rundum – Kennleuchte bei Nichtgebrauch im Fahrzeug so aufbewahren, daß während der Fahrt keine Behinderung für Fahrer und Beifahrer auftritt.

Achtung!

Maximal zulässige Höchstgeschwindigkeit 80 Km/h.

Rundum-Kennleuchte Form FL

Hella Aufsteckrohr mit eingebauter Steckdose senkrecht zur Fahrbahnebene fest am Fahrzeug anbringen. Rundum-Kennleuchte auf das Aufsteckrohr stecken und festschrauben, vorher Gummistopfen abnehmen.

Achtung: Anzugsdrehmoment der Innensechskantschraube 3-5 Nm.

Blitzröhrenwechsel:

Vorsicht, Blitzröhre nach Betrieb heiß.

Vor dem öffnen des Gerätes, muss die Betriebsspannung ausgeschaltet sein und mindestens eine Minute abgewartet werden.

1) Lichthauben Verschraubung lösen. Lichthaube abnehmen.

2) Ringlinse abschrauben.



3) Abdeckung abschrauben.

4) Defekte Blitzröhre herausnehmen und austauschen. Blitzkennleuchte in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Noch ein Tipp:

Halten Sie die Lichthauben sauber. Schmutz kann bis zu 80% an Lichtleistung schlucken. Haben Sie Ersatzlampen und Sicherungen im Wagen?

Technische Daten:

Betriebsspannungsbereich: 10-15V (12V) 20-30V (24V)
Gesamtstromaufnahme: 12V --> 3,3A, 24V --> 1,7A
Blitzenergie: 10Ws + 2Ws
Blitzfolge: Doppelblitz
Blitzfrequenz: 2Hz
Funkentstörung: e1 Genehmigung nach 72/245
EG in der Fassung 95/54 EG
Temperaturbereich: -40°C bis + 60°C
Typgeprüft:  023486, A1  001765
Verpolungsschutz: ja
Lichthaube: Polycarbonat
Gehäuse: ASA

Ersatzteile:

Lichthaube gelb, PC: 9EL 863 100-031
blau, PC: 9EL 863 100-051
Haubenabdichtung: 9GD 147 374-051
Blitzröhre: 8GS 863 261-001
Gummiunterlage, flach: 9GD 863 162-001
EMV-Abschirmkorb für
Blitzröhre: 9HB 862 864-001

Siehe Hella Katalog für Teilenummer

Zubehör:

DIN-ISO Bordsteckdose



Hella Rotating Beacons are officially type tested within the area governed by ECE-R65. They must be attached at the highest point on the vehicle and be vertical in relation to the roadway when the vehicle is loaded ready for use. The rotating beacons have radio interference suppression and fulfill VD§ 0879 Part 2. They are EU approved in conformance with RL 72/245 ECC Version 95/54/EC.

Rotating beacons with blue light dome: For all priority vehicles such as police, fire brigade, accident and ambulances, etc.

Rotating beacons with amber light dome: For public road service vehicles, towing trucks, vehicles with excessive length or width, etc.

Notes for authorized specialist personnel or specialist garages: In the event of a defect in the high voltage area, it is necessary to switch off the unit and wait > **1 minute** before opening the unit.

Rotating beacons, version F

Drill mounting holes and holes for cable feed to match hole pattern.

The rubber base can be used as a drilling template.

Ensure that the O-ring is properly positioned when mounting.

Electrical connection (fused positive lead):

12 V => 10 A

24 V => 7.5 A

Cable cross-section at least 1.5 mm².

Installation of light dome:

Turn light dome tightly to ensure that it does not leak.

Ensure that gasket is seated correctly. Do not forget retaining screw.

Rotating beacon, version M

Ensure that the contact surface is free of dirt, water, ice and snow.

It can be connected electrically through the open window to the socket in the vehicle. Ensure that the connection line is not pinched or kinked!

When not in use store rotating beacon in vehicle so that it does not obstruct the driver or passenger while driving.

Caution! Maximum permissible speed 80 km/h.

Rotating beacon, FL version

Attach Hella attachment tube with built-in socket on vehicle vertically in relation to the road. Attach beacon to attachment tube and screw tight after removing rubber stoppers.

Caution: Tightening torque for Allen screw: 3-5 Nm.

Changing flash tube:

Caution, flash tube is very hot following operation.

Before opening the unit, wait at least one minute.

- 1) Unscrew light dome and remove.
- 2) Unscrew ring lens
- 3) Unscrew cover
- 4) Remove defective flash tube and replace. Reassemble flashing beacon in the reverse order.

One more tip:

Keep the light dome clean. Dirt can absorb up to 80% of the light emitted. Do you have spare bulbs and fuses in the vehicle?

Technical Data:

Operating voltage range: 10-15 V (12 V) 20-30 V (24 V)

Total power consumption: 12 V --> 3.3 A, 24 V --> 1.7 A

Flash energy: 10 Ws + 2Ws

Flash sequence: Double-flash

Flash frequency: 2 Hz

Radio interference suppression: e1 Approved to 72/245

EC Edition 95/54EC in version 95/54 EC

Temperature range: -40 °C to +60 °C

Type tested: e1 023486, A1 E1 001765

Reverse polarity protection: Yes

Light dome: Polycarbonate

Housing: ASA

Spare parts:

Light dome, amber, PC:	9EL 863 100-031
blue, PMMA:	9EL 863 100-051
Dome seal:	9GD 147 374-051
Flash tube:	8GS 863 261-001
Rubber base, flat:	9GD 863 162-001
CEM protective net for flashing tube:	9HB 862 864-001

See Hella Catalogue for part numbers

Accessories:

DIN-ISO Vehicle socket

F

Les feux rotatifs Hella possèdent l'homologation officielle CEE-R65. Ils doivent être disposés à l'endroit le plus haut du véhicule et, à charge normale, être perpendiculaires à la chaussée.

Les feux rotatifs Hella sont déparasités et conformes à VDE 0879 partie 2. Ils sont homologués CE suivant la directive 72/245/CEE, version 95/54/CE.

Feux rotatifs à cabochon bleu : pour tous les véhicules prioritaires comme ceux de la police, des pompiers, des ambulances, etc.

Feux rotatifs à cabochon orange : pour les véhicules de service d'entretien des routes, les dépanneuses, les véhicules dits longs ou larges, etc.

Remarque pour le personnel technique habilité ou les garages spécialisés: en cas de défaut dans la plage haute tension, il faut couper la tension de service et attendre **au moins 1 minute** avant l'ouverture de l'appareil.

Feux rotatifs, forme F

Percer des trous de fixation et un passage de câble conformément à la configuration.

La semelle en caoutchouc peut être utilisée comme gabarit de perçage. Veiller au bon positionnement du joint circulaire lors du montage.

Raccordement électrique (fil + sécurisé) :

12V _ 10A

24V _ 7,5A

Utiliser une section de câble d'au moins 1.5 mm².

Montage du cabochon :

Bien fermer le cabochon en le tournant afin de garantir une parfaite étanchéité.

Vérifier le bon positionnement du joint.

Ne pas oublier la vis de blocage.

Feux rotatifs, forme M

La surface d'appui doit être exempte d'impuretés, d'eau, de glace et de neige.

Le raccordement électrique peut se faire par la fenêtre ouverte, sur la prise intérieure du véhicule.

Dans ce cas, il faut veiller à ce que le câble ne soit écrasé, ni plié !

S'ils restent inutilisés dans le véhicule, les feux rotatifs doivent être conservés de manière à ne constituer aucune gêne pour le conducteur et le passager durant le trajet.

Attention !

Vitesse maximale autorisée 80 km/h.

Feux rotatifs, forme FL

Bien fixer la tige Hella à prise intégrée sur le véhicule, en position verticale. Insérer et visser le feu rotatif sur la tige après avoir retiré les bouchons en caoutchouc.

Attention: couple de serrage de la vis à 6 pans creux 3-5 Nm.

Remplacement du tube à éclats :

Attention, le tube à éclats est toujours chaud après utilisation.

Avant d'ouvrir l'appareil, il faut couper la tension de service et attendre au moins une minute.

- 1) Dévisser le cabochon et le retirer.
- 2) Dévisser la lentille à échelons.

3) Dévisser le couvercle.



4) Sortir le tube à éclats défectueux et le remplacer.

Remonter les feux à éclats en procédant dans l'ordre inverse.

Dernier conseil :

Les cabochons doivent toujours être propres. Des cabochons encrassés peuvent absorber jusqu'à 80% de la puissance lumineuse. Avez-vous des lampes de rechange et des fusibles à disposition dans le véhicule ?

Caractéristiques :

Plage de tension de service : 10-15V (12V) 20-30V (24V)
Consommation de courant totale : 12V -> 3,3A, 24V -> 1,7A
Energie d'éclat : 10Ws + 2Ws
Série d'éclats : double éclat
Fréquence d'éclat : 2Hz
Déparasitage : Homologation e1 suivant directive
72/245/CEE, version 95/54/CE
Plage de température : -40°C à +60°C
Homologation :  023486, A1  001765
Irréversibilité : oui
Cabochoon : polycarbonate
Boîtier : ASA

Pièces de rechange :

Cabochoon orange, PC: 9EL 863 100-031
bleu, PMMA: 9EL 863 100-051
Joint de cabochoon: 9GD 147 374-051
Tube à éclats: 8GS 863 261-001
Semelle en caoutchouc, plate: 9GD 863 162-001
Grille de protection CEM pour
tube clignotant: 9HB 862 864-001

Consulter le catalogue Hella pour les références de pièces

Accessoires :

Prise de bord DIN-ISO

S

Hella blyxfyrar är typgodkända för enligt ECE - R65. De skall vara placerade på fordonets högsta punkt, vertikalt i förhållande till vägbanan, då fordonet är lastat för avsett användningsområde.

Hella blyxfyrar är radioavstörda och uppfyller kraven i VDE 0879 del 2. De är EG-godkända enligt RL72/245 EEG, version 95/54EG.

Blyxfyrar med blå ljuskåpa:

för alla användare med rättighet såsom polis, brandkår ambulanser o.s.v.

Blyxfyrar med gul ljuskåpa: för motorfordon i yrkestrafik - bärgningsbilar, extra långa och extra breda fordon o.s.v.

Anvisning för personal samt auktoriserade och specialiserade verkstäder:

Vid fel i högspänningsområdet måste driftspänningen stängas av och vara avstängd i **minst en minut** innan enheten öppnas.

Blyxfyr, form F

Fästhål och hål för kabelgenomföring borrar efter hålbilden. Gummiunderlägget kan användas som bormall. Vid monteringen måste cylindertätningen ha rätt position.

Elanslutning (avsäkrad plus-ledning):

12 V => 10 A

24 V => 7,5 A

Kabelns area ska vara minst 1,5 mm².

Montering av ljuskåpa:

Skruva åt ljuskåpan ordentligt så att den sitter tätt. Kontrollera att tätningen är korrekt placerad. Glöm inte låsskruvarna.

Blyxfyr, form M

Stödytorna måste vara fria från smuts, vatten, is och snö. Elanslutningen kan göras till fordonets eluttag genom ett öppet fönster.

Obs! Anslutningskabeln får inte vara klämd eller vikt! När blyxfyrarna inte används, måste de förvaras i fordonet på så sätt att de inte hindrar körning.

Varning!

Högsta tillåtna hastighet är 80 km/h.

Blyxfyr, form FL

Rörstudsfäste med inbyggd stickkontakt monteras lodrätt på fordonet i förhållande till vägbanan. Sätt fast blyxfyren på rörstudsfästet och skruva fast efter att gummipluggarna tagits bort.

Obs: Vridmoment för insexskruven 3-5 Nm.

Byte av blyxtrör:

Obs! Direkt efter användning är blyxtrören heta. Innan enheten öppnas, måste driftspänningen ha varit frånslagen i minst en minut.

- 1) Lossa ljuskåpens förskruvning. Ta loss ljuskåpan.
- 2) Skruva loss linsen.
- 3) Skruva loss täckplattan.
- 4) Ta ut det defekta blyxtröret och sätt i ett nytt. Sätt tillbaka delarna i omvänd ordning.

Ytterligare tips:

Se till att hålla ljuskåpan ren. Om den är smutsig, kan upp till 80 % av belysningseffekten gå bort. Har du reservlampor och säkringar med i bilen?

Tekniska data:

Driftspänningsomfång: 10-15 V (12 V) 20-30 V (24 V)

Total strömförbrukning: 12 V --> 3,3 A; 24 V -> 1,7 A



Blixtenergi: 10 Ws + 2 Ws

Blixtföljd: Dubbel blix

Blixtfrekvens: 2 Hz

Radioavstörning: e1-tillstånd enligt 72/245 EG,
version 95/54 EG

Temperaturområde: -40 °C till + 60 °C

Typtestad:  023486, A1  001765

Felpolariseringsskydd: Ja

Ljuskåpa: Polykarbonat

Hus: ASA

Reservdelar:

Ljuskåpa, gul, PC: 9EL 863 100-031

blå, PMMA: 9EL 863 100-051

Tätning för kåpan: 9GD 147 374-051

Blixtrör: 8GS 863 261-001

Gummiunderlägg, plant: 9GD 863 162-001

Skyddsnät CEM till

blixtrör: 9HB 862 864-001

Se Hella-katalogen beträffande artikelnummer

Tillbehör:

DIN-ISO eluttag

NL

Hella-flitslampen beschikken conform ECE-R65 over een officiële typekeuring. De lampen moeten op de hoogste plaats van het voertuig en bij een zoals in de praktijk belast voertuig loodrecht ten opzichte van de rijbaan worden gemonteerd.

De flitslampen zijn radio-ontstoord en voldoen aan VDE 0879 deel 2. Ze zijn EG-goedgekeurd conform RL72/245/EEG in de richtlijn 95/45/EG.

Flitslampen met blauwe lichtkap: voor alle bevoorrechtigde weggebruikers zoals politie, brandweer en ambulances, enzovoort.

Flitslampen met gele lichtkap: voor alle motorvoertuigen van openbare reparatiediensten en wegenwacht, takelwagens, voertuigen met een grote lengte of breedte, enzovoort.

Aanwijzing voor het erkende vakpersoneel of garagebedrijf: bij defecten in het hoogspanningsgedeelte moet voor het openen van het apparaat de bedrijfsspanning worden uitgeschakeld en > 1 minuut worden gewacht.

Flitslamp vorm F

Bevestigingsgaten en boring voor kabeltoevoer moeten volgens het gatenpatroon worden geboord.

De rubberen onderlegger kan worden gebruikt als boorsjabloon. Let bij de montage op de juiste positie van de ronde dichting.

Elektrische aansluiting (afgeschermd pluskabel):

12 V => 10 A

24 V => 7,5 A

Kabeldiameter van minimaal 1,5 mm² gebruiken.

Lichtkap monteren:

Lichtkap goed vastdraaien, zodat geen lekkage kan optreden. Controleren of de dichting goed is aangebracht.

Borgschroef niet vergeten.

Flitslamp vorm M

Het plaatsingsvlak moet vrij zijn van vuil, water, ijs en sneeuw.

De elektrische aansluiting is mogelijk via het geopende raam naar de autocontactdoos.

Hierbij moet worden opgelet dat de aansluitkabel niet wordt ingeklemd of geknikt! Wanneer de flitslamp niet wordt gebruikt, moet deze zodanig worden opgeborgen dat deze tijdens het rijden geen belemmering of gevaar kan vormen voor de bestuurder en bijrijder.

Let op!

Maximaal toegestane snelheid 80 km/uur.

Flitslamp vorm FL

Hella-opsteeksteun met ingebouwde contactdoos loodrecht ten opzichte van het wegoppervlak stevig aan het voertuig monteren. Flitslamp op de opsteeksteun plaatsen en vastschroeven (van tevoren de rubberstop verwijderen).

Let op: aanhaalmoment van de inbusbout 3-5 Nm.

Knipperlamp vervangen:

Voorzichtig, de knipperlamp is heet na gebruik.

Voor het openen van het apparaat moet de bedrijfsspanning worden uitgeschakeld en ten minste één minuut worden gewacht.

1) Schroefverbinding van de lichtkap losmaken. Lichtkap verwijderen.

2) Vlakke lens losschroeven.

3) Afdekking losschroeven.

4) Defecte knipperlamp verwijderen en vervangen.

Flitslamp in omgekeerde volgorde weer monteren.

Nog een tip:

Houd de lichtkap altijd schoon. Vuil kan tot 80% van de lichtopbrengst wegnemen. Hebt u altijd reservelampen en zekeringen in de auto?

Technische gegevens:



Bedrijfsspanningsbereik: 10-15 V (12 V) 20-30 V (24 V)

Totaal stroomverbruik: 12 V -> 3,3 A, 24 V -> 1,7 A

Flitsenergie: 10 Ws + 2 Ws

Flitsreeks: e1 goedkeuring conform 72/245/EG in de
richtlijn 95/54/EG

Temperatuurbereik: -40°C tot +60°C

Typekeuring:  023486, A1  001765

Bescherming tegen omgekeerde polariteit: ja

Lichtkap: polycarbonaat

Behuizing: ASA

Reserveonderdelen:

Lichtkap oranje, PC: 9EL 863 100-031

blauw, PMMA: 9EL 863 100-051

Kapafdichting: 9GD 147 374-051

Knipperlamp: 8GS 863 261-001

Rubberen onderlegger, vlak: 9GD 863 162-001

Schutkorf CEM voor

buislamp flitslamp: 9HB 862 864-001

Raadpleeg de Hella-catalogus voor onderdeelnummers

Accessoires:

DIN-ISO-boordcontactdoos

E

Las luces de señalización omnidireccionales de Hella han sido homologadas dentro del ámbito de aplicación de la normativa ECE – R65. Deben montarse en el punto más alto del vehículo y en posición vertical respecto a la calzada en vehículos sometidos a cargas correspondientes a su uso.

Las luces de señalización omnidireccionales están protegidas contra interferencias y cumplen con la normativa VDE 0879 Parte 2. Han sido homologadas por la CEE según la directriz RL72/245 CEE en su versión 95/54CE.

Luces de señalización omnidireccionales con cúpula azul: para todos los vehículos con prioridad de paso como la policía, bomberos, ambulancias, etc.

Luces de señalización omnidireccionales con cúpula amarilla: para vehículos que realicen trabajos en la vía pública (grúas, vehículos con una longitud o ancho especial, etc.)

Nota para el personal técnico autorizado o para los talleres: en caso de fallos en la zona de alta tensión, antes de abrir el aparato deberá desconectarse la tensión de trabajo y esperar como **mínimo 1 minuto**.

Luz de señalización omnidireccional, forma F

Perforar los orificios de fijación y el taladro para la entrada de cables según el patrón.

El taco de goma puede utilizarse como plantilla para taladrar. Observar la correcta posición de la junta tórica durante el montaje.

Conexión eléctrica (cable de positivo protegido por fusible):

12V => 10^a

24V => 7,5^a

Utilizar una sección de cable de 1,5 mm² como mínimo.

Montaje de la cúpula:

Apretar la cúpula para garantizar la estanqueidad.

Comprobar que la junta está bien asentada.

No olvide colocar el tornillo de seguridad.

Luz de señalización omnidireccionales, forma M

La superficie donde se colocará la luz de señalización deberá estar limpia de suciedad, agua, hielo y nieve.

La conexión eléctrica puede realizarse a través de la ventanilla abierta hacia el enchufe del vehículo.

¡Para ello, tenga en cuenta que el cable de conexión no debe doblarse ni aplastarse!

Guardar las luces de señalización omnidireccionales dentro del vehículo en caso de no utilizarlas, de manera que no supongan ningún obstáculo para el conductor ni el acompañante durante la marcha.

¡Atención!

Velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Luz de señalización omnidireccional, forma FL

Montar firmemente en el vehículo el tubo extraíble de Hella con enchufe incorporado en posición vertical respecto a la calzada. Insertar la luz de señalización omnidireccional en el tubo extraíble y atornillarla después de quitar los tapones de goma.

Atención: par de apriete del tornillo de hexágono interior, 3-5 Nm.

Cambio de los tubos de destellos:

Actuar con precaución, pues los tubos de destellos están calientes después de su funcionamiento.

Antes de abrir el aparato, deberá desconectarse la tensión de trabajo y esperar como mínimo 1 minuto.

- 1) Aflojar los tornillos de la cúpula. Extraer la cúpula.
 - 2) Desatornillar la lente escalonada.
 - 3) Desatornillar la tapa.
 - 4) Extraer y sustituir los tubos de destellos defectuosos.
- Volver a montar la luz de señalización de destello siguiendo los pasos indicados en orden inverso.

Un consejo:

Mantenga las cúpulas limpias. La suciedad puede absorber hasta un 80% de la potencia luminosa. ¿Lleva lámparas de repuesto y fusibles dentro del vehículo?

Datos técnicos:

Gama de tensión de trabajo: 10-15V (12V) 20-30V (24V)

Consumo de potencia máximo: 12V -> 3,3A, 24V -> 1,7A



Energía de destello: 10Ws + 2Ws

Sucesión de destellos: Doble destello

Frecuencia de destello: 2Hz

Protección antiparásita: e1, aprobada según 72/245 CE en su versión 95/54 CE

Gama de temperaturas: -40°C a +60°C

Homologación: 023486, A1 001765

Protección contra polarización inversa: sí

Cúpula: policarbonato

Carcasa: ASA

Recambios:

Cúpula amarilla, PC: 9EL 863 100-031

azul, PMMA: 9EL 863 100-051

Junta de la cúpula: 9GD 147 374-051

Tubos de destellos: 8GS 863 261-001

Taco de goma, plano: 9GD 863 162-001

Red de protección CEM

para tubo de intermitencia: 9HB 862 864-001

Consulte el catálogo de Hella para conocer los números de pieza.

Accesorios:

Enchufe de a bordo DIN-ISO



I lampeggiatori a 360° Hella sono omologati secondo la norma ECE-R65. Devono essere applicati sul punto più alto del veicolo; devono esseri perpendicolari alla sede stradale con il veicolo caricato in condizioni d'utilizzo. I lampeggiatori a 360° sono schermati e conformi alla VDE 0879 parte 2. Sono approvati CE in conformità alla direttiva CEE RL 72/245, versione 95/54 CE.

Lampeggiatori a 360° con calotta trasparente blu:

Per tutti gli utenti della strada con diritto di precedenza quali polizia, vigili del fuoco, mezzi di soccorso stradale, ambulanze, ecc.

Lampeggiatori a 360° con calotta trasparente gialla:

Per veicoli pubblici addetti al servizio stradale: autoveicoli, carri attrezzi, veicoli con lunghezza o larghezza eccessiva, ecc.

Nota per il personale specializzato autorizzato o per le officine specializzate autorizzate:

In caso di difetti nella zona di alta tensione, prima di aprire

il dispositivo è necessario disattivare la tensione di esercizio e attendere per **almeno 1 minuto** .

Lampeggiatore a 360° tipo F

Creare fori di fissaggio e per il passaggio dei cavi in base alla maschera di foratura.

La base in gomma può essere utilizzata come maschera di foratura. Durante il montaggio assicurarsi che la posizione della guarnizione tonda sia corretta.

Collegamento elettrico

(cavo del polo positivo protetto):

12V => 10A

24V => 7,5A

La sezione del cavo deve essere di almeno 1,5 mm².

Montaggio della calotta trasparente:

Chiudere saldamente la calotta trasparente per garantirne la tenuta. Controllare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Non dimenticare la vite di sicurezza.

Lampeggiatore a 360° tipo M

La superficie su cui viene poggiato il lampeggiatore deve essere libera da sporcizia, acqua, ghiaccio e neve.

Il dispositivo può essere alimentato collegandolo alla presa di corrente del veicolo, lasciando aperto il finestrino.

In tal caso assicurarsi che il cavo di collegamento non venga né schiacciato né piegato!

Quando non viene utilizzato, conservare il lampeggiatore a 360° all'interno del veicolo, in modo che non costituisca un ostacolo per il conducente o per il passeggero del sedile anteriore.

Attenzione!

Velocità massima ammissibile: 80 km/h.

Lampeggiatore a 360° tipo FL

Fissare al veicolo il supporto tubolare Hella con la presa incorporata in modo che sia perpendicolare al piano stradale. Collegare il lampeggiatore a 360° al supporto e serrarlo a fondo; prima togliere il tappo in gomma.

Attenzione:

Coppia di serraggio della vite a cava esagonale: 3-5 Nm.

Sostituzione dei tubi elettronici lampeggiatori:

Attenzione, dopo l'uso i tubi elettronici lampeggiatori sono caldi.

Prima di aprire il dispositivo, scollegare la tensione di esercizio e attendere almeno un minuto.

- 1) Togliere le viti della calotta trasparente. Togliere la calotta trasparente.
- 2) Svitare la lente rotonda.
- 3) Svitare la copertura.
- 4) Estrarre il tubo elettronico lampeggiatore difettoso e sostituirlo. Per il rimontaggio del lampeggiante a scarica di gas seguire il procedimento inverso.

Ancora un consiglio:

Mantenere pulite le calotte trasparenti. La sporcizia assorbe fino all'80% della potenza luminosa. Avete lampadine di ricambio e fusibili sul veicolo?

Dati tecnici:

Campo della tensione di esercizio: 10-15V (12V) 20-30V (24V)

Assorbimento totale di corrente: 12V --> 3,3A, 24V --> 1,7A



Energia del lampo: 10Ws + 2Ws

Sequenza di lampeggio: Doppio lampeggio

Frequenza di lampeggio: 2Hz

Interferenza elettromagnetica: Autorizzazione e1 come previsto dalla norma 72/245 CE vers. 95/54 CE

Campo di temperatura: Da -40°C a + 60°C

Omologazione: 023486, A1  001765

Protezione da inversione di polarità: Sì

Calotta trasparente: Policarbonato

Involucro esterno: ASA

Ricambi:

Calotta trasparente gialla, PC: 9EL 863 100-031
blu, PMMA: 9EL 863 100-051

Sigillatura calotta: 9GD 147 374-051

Tubo elettronico lampeggiatore: 8GS 863 261-001

Base in gomma piana: 9GD 863 162-001

Rete protettiva CEM per tubo lampeggiatore: 9HB 862 864-001

Per i codici vedere il catalogo Hella

Accessori:

Presa elettrica di bordo DIN-ISO



Hella-hälytysmajakat ovat virallisesti tyyppitarkastettuja ECE - R65:n standardin voimassaoloalueella. Ne on asennettava ajoneuvon korkeimpaan kohtaan ja niiden on oltava kuormitetussa ajoneuvossa pystysuorassa ajorataa nähden.

Hälytysmajakat ovat häiriösuojattuja ja täyttävät VDE 0879, osa 2, määräysten vaatimukset. Niillä on EY-hyväksyntä RL72/245 ETY:n version 95/54EY mukaan.

Siniset hälytysmajakat: kaikille etuoikeutetuille tienkäyttäjille, kuten esim. poliisille, palokunnalle, ambulansseille jne.

Keltaiset hälytysmajakat: julkisille tiepalveluajoneuvoille, hinausautoille, ylipitkille ja ylläleille ajoneuvoille jne.

Ohje valtuutetulle ammattihenkilöstölle tai alan korjaamolle: Jos suurjännitealueella on vika, käyttöjännite on kytkettävä pois päältä ja odotettava > **1 minuutti** ennen laitteen avaamista.

Hälytysmajakka, muoto F

Poraa kiinnitysreiät ja reikä johdon sisäänvientiä varten reikäkuvion mukaisesti.

Kumialustaa voidaan käyttää porausmallineena. Kiinnitä asennuksessa huomiota, että pyöreä tiiviste tulee oikeaan asemaan.

Sähköliitäntä (sulakkeella suojattu plusjohto):

12 V => 10A

24 V => 7,5A

Käytä johtoa, jonka poikkipinta-ala on vähintään 1,5 mm².

Valokuvun asennus:

Kierrä valokupu lujasti kiinni, jotta se on tiivis.

Varmista, että tiiviste on oikein paikoillaan.

Älä unohda varmistusruvia.

Hälytysmajakka, muoto M

Tukipinnan täytyy olla vapaa liasta, vedestä, jäädästä ja lumesta.

Sähköjohto voidaan johtaa avonaisen ikkunan kautta auton pistorasialle.

Tällöin on kiinnitettävä huomiota, että liitäntäjohto ei joudu puristuksiin eikä ole taitoksissa!

Säilytä tarpeetonta hälytysmajakkaa autossa siten, että se ei ole ajon aikana kuljettajan ja vierusmatkustajan esteenä.

Huomio!

Suurin sallittu nopeus 80 km/h.

Hälytysmajakka, muoto FL

Kiinnitä Hella-pistoputki, johon on asennettu pistorasia, lujasti autoon pystysuoraan ajorataan nähden. Kiinnitä hälytysmajakka pistoputkeen ja ruuvaa lujasti kiinni, poista kumitulppa tätä ennen.

Huomio: Kuusiokoloruuvin kiristysmomentti 3-5 Nm.

Salamaputken vaihto:

Varo, salamaputki on käytön jälkeen kuuma.

Ennen laitteen avaamista on käyttöjännite kytkettävä pois päältä ja odotettava vähintään minuutti.



- 1) Avaa valokuvun kierrelaitos. Irrota valokupu.
- 2) Ruuvaa rengaslinssi irti.
- 3) Ruuvaa suojus irti.
- 4) Poista viallinen salamaputki ja vaihda.

Kokoa hälytysmajakka jälleen yhteen päinvastaisessa järjestyksessä.

Vielä yksi vihje:

Pidä valokupu puhtaana. Lika voi niellä jopa 80% valotehosta. Onko sinulla mukana autossa varalamppuja ja sulakkeita?

Tekniset tiedot:

Käyttöjännitealue: 10-15V (12V), 20-30V (24V)
Kokonaisottovirta: 12V -> 3,3A, 24V -> 1,7A
Salamaenergia: 10Ws + 2Ws
Salamajärjestys: kaksoissalama
Salamataajuus: 2 Hz
Häiriösuojaus: e1 lupa 72/245 EY version 95/54
EY mukaan
Lämpötila-alue: -40°C ... +60°C
Tyyppitarkastus:  023486, A1  001765
Napaisuussuoja: on
Valokupu: polykarbonaatti
Kotelo: ASA

Varaosat:

Valokupu, keltainen, PC: 9EL 863 100-031
sininen, PMMA: 9EL 863 100-051
Kuvun tiiviste: 9GD 147 374-051
Salamaputki: 8GS 863 261-001
Kumialusta, litteä: 9GD 863 162-001
Suojaverkko CEM vilkkuputkelle: 9HB 862 864-001

Ks. Hella-luettelon osanumerot**Lisävarusteet:**

DIN-ISO pistorasia autoon

